

## SPAZZOLE PER OREFICERIA



GOLDSMITHS' BRUSHES





La società Umberto Trani e Giacometti S.a.s fu fondata a Milano nel 1915 dai soci Umberto Trani e Leone Giacometti e registrata nell'Albo delle Imprese di Milano nel 1917.

Gli eventi storici legati alla 1ª Guerra Mondiale, impedirono l'approvvigionamento di alcuni prodotti tecnici dal mercato tedesco, incluse le spazzole tecniche: questa difficoltà portò alla nascita della ns. società.

La Umberto Trani e Giacometti si è subito inserita nel campo della costruzione di spazzole tecniche, non modificando nel passare degli anni la propria specializzazione con prodotti affini, ma cercando continuamente di ottimizzare i propri prodotti con l'apporto di nuove tecnologie e continue ricerche.

Durante la 2ª Guerra Mondiale la fabbrica di Milano è stata prima distrutta dai bombardamenti del 1943, poi saccheggiata ed incendiata nel 1944.

Con il passare degli anni, ha cambiato tre sedi, migliorando ogni volta i propri processi produttivi.

Nell'anno 1989 la società Umberto Trani e Giacometti S.p.A. ha variato la propria ragione sociale nell'attuale Trani e Giacometti S.p.A. e ha spostato la propria sede da Milano a Zibido San Giacomo (MI).

Umberto Trani e Giacometti S.a.s was founded in Milan in 1915 by the partners Umberto Trani and Leone Giacometti, and entered in the Company Register of Milan in 1917. The historic events linked to the First World War prevented the company from acquiring a number of technical products from the German market, including brushes. This difficulty led to the foundation of the company.

Umberto Trani e Giacometti immediately entered the field of technical brushes production and as the years went by, the company remained within this specialized sector with a number of similar products, and at the same time made every effort to perfect its production with the introduction of new technology and constant research.



During the Second World War the factory was first destroyed by bombing in 1943, then sacked and burnt in 1944. During the years, it changed premises three times, each time with improvements in its production processes. In 1989 Umberto Trani e Giacometti S.p.A. changed its name to the current Trani e Giacometti S.p.A., and moved its head office from Milan to Zibido San Giacomo (MI).

La Sociedad Umberto Trani e Giacometti S.a.s. fue fundada en Milán en 1915 por los socios Umberto Trani y Leone Giacometti, y fue inscrita en el Registro de Sociedades de Milán en 1917. Los acontecimientos históricos de la 1ª Guerra Mundial impidieron el aprovisionamiento de algunos productos técnicos procedentes del mercado alemán, incluidas las escobillas técnicas. Esta dificultad llevó a la fundación de nuestra empresa.

La Sociedad Umberto Trani e Giacometti se introdujo inmediatamente en el campo de la fabricación de escobillas técnicas, sin modificar a lo largo de los años su propia especialización con productos semejantes, pero a la vez tratando de optimizar los propios productos mediante la aplicación de nuevas tecnologías y constantes experimentaciones.

Durante la 2ª Guerra Mundial nuestra fábrica de Milán primero fue destruida por los bombardeos de 1943, después saqueada y incendiada en 1944. Con el paso de los años hemos cambiado 3 sedes, memorando cada vez nuestros procesos productivos. En el año 1989 la sociedad Umberto Trani e Giacometti S.p.A. ha cambiado su razón social pasando a ser Trani e Giacometti S.p.A., y trasladando su sede de Milán a Zibido San Giacomo (MI).





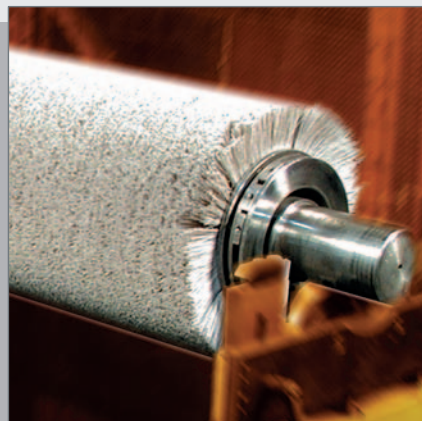
Attualmente, la Trani e Giacometti S.p.A. rimanendo nell'ambito delle spazzole tecniche, si è specializzata in diversi settori industriali, quali:

- spazzole per impianti di laminazione a caldo/a freddo.
- spazzole per la produzione e lavorazione dell'alluminio.
- spazzole per la sbavatura e finitura di componenti meccanici.
- spazzole per la produzione e finitura delle calzature e articoli di pelletteria.

Le nostre spazzole per Laboratori di Oreficeria e Gioiellerie, sono costruite esclusivamente con materie prime naturali.

Sono normalmente utilizzate:

- Setole naturali di cinghiale e di maiale, pelo di capra, crine di cavallo.
- Filamenti di cotone
- Tessuti di cotone.



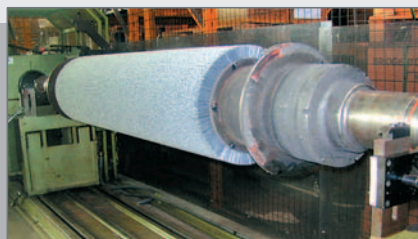
Trani e Giacometti S.p.A remained within the field of technical brushes, and now it is specialized in a number of industrial sectors, including:

- brushes for hot/cold rolling mills system
- brushes for production and processing of aluminium
- brushes for trimming and finishing of mechanical components
- brushes for production and finishing of footwear and leather goods.

Our brushes for goldsmiths' and jewellers' workshop are manufactured using only natural raw materials.

We normally use:

- Natural boar or hoghair bristles, goathair, horsehair.
- Cotton filaments.
- Cotton fabrics.



Actualmente Trani e Giacometti S.p.A., aun permaneciendo en el ámbito de las escobillas técnicas, se ha especializado en diferentes sectores industriales, como el de:

- escobillas para equipos de laminado en caliente/frío.
- Escobillas para la producción y elaboración del aluminio.
- Escobillas para el rebardado y acabado de componentes mecánicos.
- Escobillas para la producción y acabado de calzado y artículos de peletería.

Nuestras escobillas para laboratorios de orfebrería están fabricadas exclusivamente con materias primas naturales.

Se utilizan normalmente:

- Cerdas naturales de jabalí y cerdo, pelo de cabra, crin de caballo.
- Hilados de algodón.
- Tejidos de algodón.





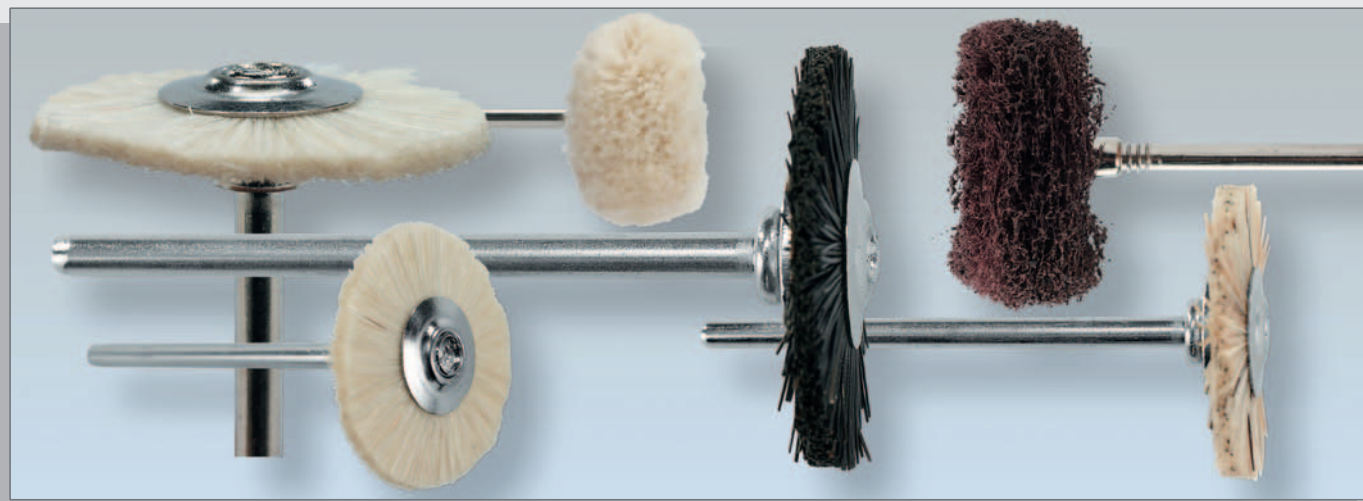
Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimenciones	Confezione Package Confeccion	
ALFA 2100	Setola chungking nera forte Stiff black chungking bristle Cerde chungking negra dura		100	
ALFA 3100	Setola bianca forte Stiff withe bristle Cerde blanca dura		100	
ALFA 3800	Pelo di capra bianco, morbido Withe soft goat hair Pelo de cabra blanco, blando		100	
ALFA 6310	Filo di acciaio duro, ondulato Crimped hard steel wire Hilo de acero duro, ondulado		100	
ALFA 8108	Filo di ottone ondulato Crimped brass wire Hilo de latòn ondulado		100	

# Spazzolini "BETA" a coppa

"BETA" cup brushes - Escobillas "BETA" a copa



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimenciones	Confezione Package Confeccion	
<b>BETA 2100</b>	Setola chungking nera forte Stiff black chungking bristle Cerde chungking negra dura		<b>100</b>	
<b>BETA 3100</b>	Setola bianca forte Stiff withe bristle Cerde blanca dura		<b>100</b>	
<b>BETA 3800</b>	Pelo di capra bianco, morbido Withe soft goat hair Pelo de cabra blanco, blando		<b>100</b>	
<b>BETA 6310</b>	Filo di acciaio duro, ondulato Crimped hard steel wire Hilo de acero duro, ondulado		<b>100</b>	
<b>BETA 8108</b>	Filo di ottone ondulato Crimped brass wire Hilo de latòn ondulado		<b>100</b>	

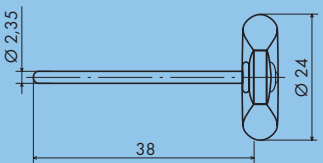
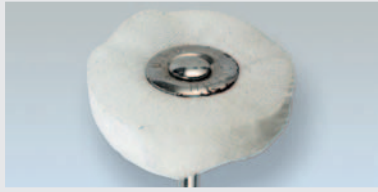
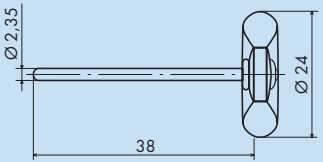

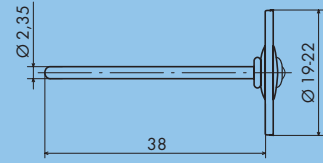

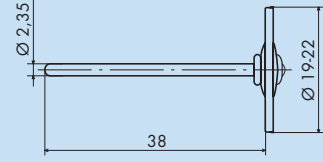

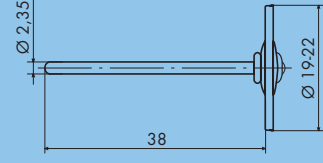

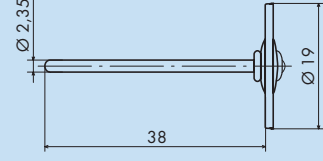



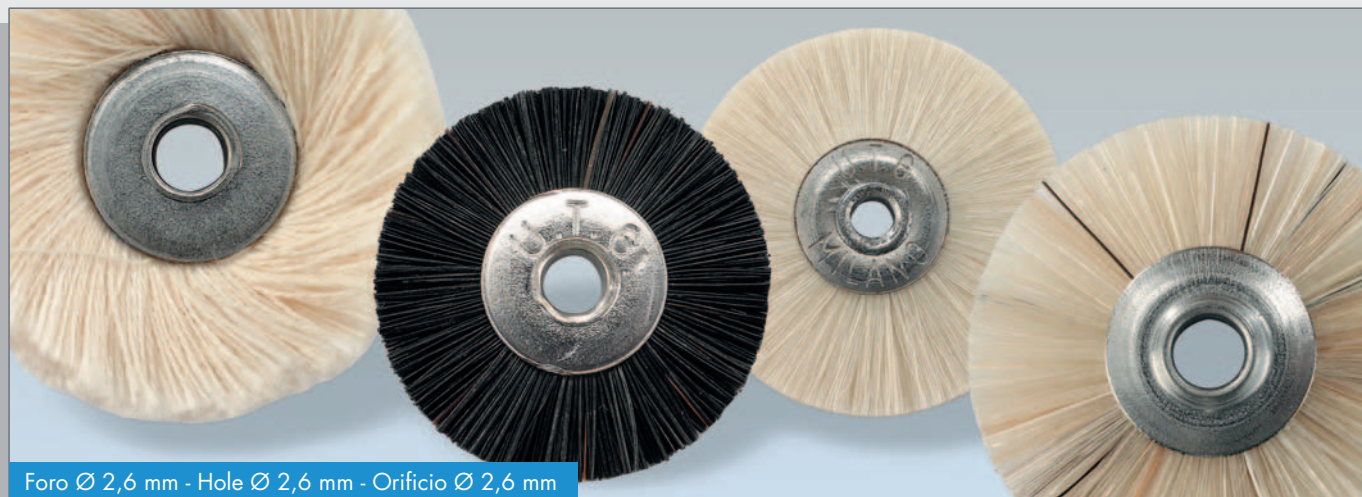
Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimenciones	Confezione Package Confecion	
<b>GAMMA 2100</b>	Setola chungking nera forte Stiff black chungking bristle Cerde chungking negra dura		100	
<b>GAMMA 3100</b>	Setola bianca forte Stiff withe bristle Cerde blanca dura		100	
<b>GAMMA 3800</b>	Pelo di capra bianco, morbido Withe soft goat hair Pelo de cabra blanco, blando		100	
<b>GAMMA 4001</b>	Scotch-brite A very fine Scotch-brite A very fine Scotch-brite A de grano extra fino		50	
<b>GAMMA 4002</b>	Scotch-brite A fine Scotch-brite A fine Scotch-brite A de grano fino		50	
<b>GAMMA 4500</b>	Filo di cotone bianco White cotton yarn Hilo de algodón blanco		100	

# Spazzolini "GAMMA" a disco

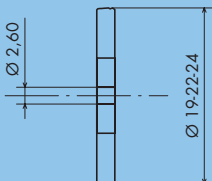

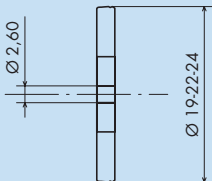

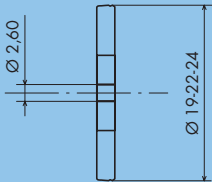

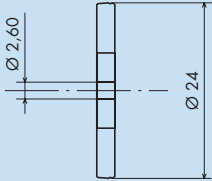

## "GAMMA" wheel brushes - Escobillas "GAMMA" a disco



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimenciones	Confezione Package Confecion	
<b>GAMMA 4511</b>	Tela Madapolam morbida Madapolam cloth (morbida) Tela Madapolam (morbida)		100	
<b>GAMMA 4513</b>	Tela Augusta dura Augusta cloth (dura) Tela Augusta (dura)		100	
<b>GAMMA 6310 B</b>	Filo di acciaio duro ondulato Ø 0,10 mm Crimped hard steel wire Hilo de acero duro ondulado Ø 0,10 mm		100	
<b>GAMMA 6310 N</b>  <b>Nuovo modello</b>	Filo di acciaio duro ondulato Ø 0,10 mm Crimped hard steel wire Ø 0,10 mm Hilo de acero duro ondulado Ø 0,10 mm		100	
<b>GAMMA 6708</b>	Filo inox 0,08 mm semi duro		100	
<b>GAMMA 8108</b>	Filo di ottone ondulato Ø 0,08 mm Crimped brass wire Ø 0,08 mm Hilo de latón ondulado Ø 0,08 mm		100	



Foro Ø 2,6 mm - Hole Ø 2,6 mm - Orificio Ø 2,6 mm

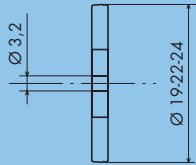

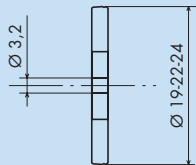

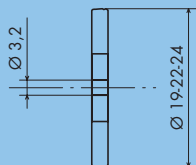

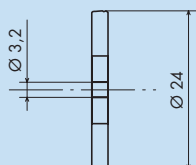

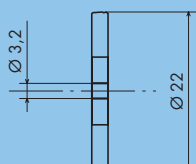

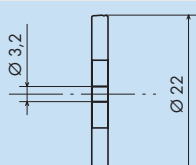

Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimenciones	Confezione Package Confecion	
<b>GAMMA SG 2100</b>	Setola nera forte Stiff black bristle Cerde negra dura		100	
<b>GAMMA SG 3100</b>	Setola bianca forte Stiff white bristle Cerde blanca dura		100	
<b>GAMMA SG 3800</b>	Pelo di capra bianco, morbido White soft goat hair Pelo de cabra blanco, blando		100	
<b>GAMMA SG 4500</b>	Filo di cotone bianco White cotton yarn Hilo de algodón blanco		100	



"GAMMA SG" wheel brushes without mandrel  
Escobillas "GAMMA SG" sin montar



Foro Ø 3,2 mm - Hole Ø 3,2 mm - Orificio Ø 3,2 mm

Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimenciones	Confezione Package Confecion	
<b>GAMMA SG 2100 N</b>	Setola nera forte Stiff black bristle Cerde negra dura		<b>100</b>	
<b>GAMMA SG 3100 N</b>	Setola bianca forte Stiff white bristle Cerde blanca dura		<b>100</b>	
<b>GAMMA SG 3800 N</b>	Pelo di capra bianco, morbido White soft goat hair Pelo de cabra blanco, blando		<b>100</b>	
<b>GAMMA SG 4500 N</b>	Filo di cotone bianco White cotton yarn Hilo de algodón blanco		<b>100</b>	
<b>GAMMA SG 6310 N</b>	Filo di acciaio duro ondulato Ø 0,10 mm Crimped hard steel wire Ø 0,10 mm Hilo de acero duro ondulado Ø 0,10 mm		<b>100</b>	
<b>GAMMA SG 8108 N</b>	Filo di ottone ondulato Ø 0,08 mm Crimped brass wire Ø 0,08 mm Hilo de latón ondulado Ø 0,08 mm		<b>100</b>	




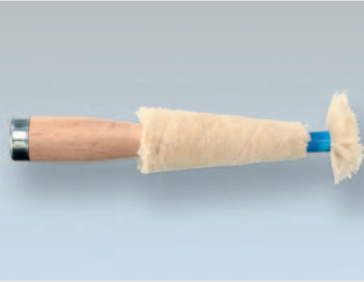

Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimenciones	Confezione Package Confecion	
JOTA 2100	Setola chungking nera forte Stiff black chungking bristle Cerde chungking negra dura	Ø 50	50/500	
JOTA 3100	Setola bianca forte Stiff withe bristle Cerde blanca dura	Ø 50	50/100	
JOTA 3800	Pelo di capra bianco, morbido Withe soft goat hair Pelo de cabra blanco, blando	Ø 50	50/100	
JOTA 4001	Scotch-Brite A very fine Scotch-Brite A very fine Scotch-Brite A de grano extra fino	Ø 50-100	50	
JOTA 4002	Scotch-Brite A fine Scotch-Brite A fine Scotch-Brite A de grano fino	Ø 50	50	

"JOTA" metal centre wheel brushes -  
Cepillos circulares "JOTA" con centro metálico



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimenciones	Confezione Package Confecion	
JOTA 4500	Filo di cotone bianco White cotton yarn Hilo de algodón blanco	Ø 50	50	
JOTA 4511	Tela Madapolam morbida Madapolam cloth (morbida) Tela Madapolam (morbida)	Ø 50	50	
JOTA 4513	Tela Augusta dura Augusta cloth (dura) Tela Augusta (dura)	Ø 50	50	
JOTA 6310	Filo di acciaio duro, ondulato Crimped hard steel wire Hilo de acero duro, ondulado	Ø 50	10/50	
JOTA 8108	Filo di ottone ondulato Ø 0,08 mm Crimped brass wire Ø 0,08 mm Hilo de latón ondulado Ø 0,08 mm	Ø 50	10/50	



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimenciones	Confezione Package Confecion	
32500	Crine di cavallo nero, forte Stiff black horse hair Crin de caballo negro, duro	Parte conica: normale (L) 75 mm ridotta (L) 60 mm Conical part: standard (L) 75 mm small (L) 60 mm Parte cónica: normal (L) 75 mm reducita (L) 60 mm	10	
33500	Crine di cavallo bianco, forte Stiff white horse hair Crin de caballo blanco, duro	Parte conica: normale (L) 75 mm ridotta (L) 60 mm Conical part: standard (L) 75 mm small (L) 60 mm Parte cónica: normal (L) 75 mm reducita (L) 60 mm	10	
34500	Filo di cotone bianco Withe cotton yarn Hilo de algodón blanco	Parte conica: normale (L) 75 mm ridotta (L) 60 mm Conical part: standard (L) 75 mm small (L) 60 mm Parte cónica: normal (L) 75 mm reducita (L) 60 mm	10	
38108	Filo di ottone ondulato Ø 0,08 mm Crimped brass wire Ø 0,08 mm Hilo de latón ondulado Ø 0,08 mm	Parte conica: normale (L) 75 mm ridotta (L) 60 mm Conical part: standard (L) 75 mm small (L) 60 mm Parte cónica: normal (L) 75 mm reducita (L) 60 mm	10	

# Spazzole coniche in feltro per anelli

## Conical felt ringbrushes - Cepillos cónicos de fieltro para anillos



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimenciones	Confezione Package Confecion	
R34400. 50	Feltro Felt Fieltro	Misure normali: feltro (L) 50 mm Ø 13-18 mm  Standard size: felt (L) 50 mm Ø 13-18 mm  Medidas normales: fieltro (L) 50 mm Ø 13-18 mm	10	
R34400. 60	Feltro Felt Fieltro	Misure normali: feltro (L) 60 mm Ø 13-20 mm  Standard size: felt (L) 60 mm Ø 13-20 mm  Medidas normales: fieltro (L) 60 mm Ø 13-20 mm	10	
R34400. 70	Feltro Felt Fieltro	Misure normali: feltro (L) 70 mm Ø 14-22 mm  Standard size: felt (L) 70 mm Ø 14-22 mm  Medidas normales: fieltro (L) 70 mm Ø 14-22 mm	10	
R34400. 80	Feltro Felt Fieltro	Misure normali: feltro (L) 75 mm Ø 15-24 mm  Standard size: felt (L) 75 mm Ø 15-24 mm  Medidas normales: fieltro (L) 75 mm Ø 15-24 mm	10	

**LINEA PROFESSIONALE - PROFESSIONAL LINE - LINEA PROFESIONAL**



Centro in legno o plastica - Wood or plastic center - centro de madera o plástico

Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Ranghi Rows Rangos	Confezione Package Confeccion	
42100M 50x2L	Setola chungking nera, forte, centro legno  Stiff black chungking bristle, wood centre  Cerde chungking negra, dura, centro de madera	50	2	10	
42100M 50x3L	Setola chungking nera, forte, centro legno  Stiff black chungking bristle, wood centre  Cerde chungking negra, dura, centro de madera	50	3	10	
42100M 50x4L	Setola chungking nera, forte, centro legno  Stiff black chungking bristle, wood centre  Cerde chungking negra, dura, centro de madera	50	4	10	

# Spazzole circolari a ranghi convergenti UTG® EXTRA

Circular brushes with converging rows - Cepillos circulares a rangos convergentes

LINEA PROFESSIONALE - PROFESSIONAL LINE - LINEA PROFESIONAL



Centro in legno o plastica - Wood or plastic center - centro de madera o plástico

Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Ranghi Rows Rangos	Confezione Package Confeccion	
42100M 60x2L	Setola chungking nera, forte, centro legno  Stiff black chungking bristle, wood centre  Cerde chungking negra, dura, centro de madera	60	2	10	
42100M 60x3L	Setola chungking nera, forte, centro legno  Stiff black chungking bristle, wood centre  Cerde chungking negra, dura, centro de madera	60	3	10	
42100M 60x4L	Setola chungking nera, forte, centro legno  Stiff black chungking bristle, wood centre  Cerde chungking negra, dura, centro de madera	60	4	10	

**LINEA PROFESSIONALE - PROFESSIONAL LINE - LINEA PROFESIONAL**



Centro in legno o plastica - Wood or plastic center - centro de madera o plástico

Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Ranghi Rows Rangos	Confezione Package Confeccion	
42100M 80x2L 42100M 80x3L	Setola chungking nera, forte, centro legno  Stiff black chungking bristle, wood centre  Cerde chungking negra, dura, centro de madera	80 80	2 3	10 10/500	
42100M 80x4L	Setola chungking nera, forte, centro legno  Stiff black chungking bristle, wood centre  Cerde chungking negra, dura, centro de madera	80	4	10/500	
42100M 80x5L	Setola chungking nera, forte, centro legno  Stiff black chungking bristle, wood centre  Cerde chungking negra, dura, centro de madera	80	5	10	



# Spazzole circolari a ranghi convergenti UTG® EXTRA

Circular brushes with converging rows - Cepillos circulares a rangos convergentes

LINEA PROFESSIONALE - PROFESSIONAL LINE - LINEA PROFESIONAL





Centro in legno o plastica - Wood or plastic center - centro de madera o plástico

Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Ranghi Rows Rangos	Confezione Package Confeccion	
42100M 80x6L	Setola chungking nera, forte, centro legno  Stiff black chungking bristle, wood centre  Cerde chungking negra, dura, centro de madera	80	6	10	
42100M 80x3	Setola chungking nera, forte, centro plastica  Stiff black chungking bristle, plastic centre  Cerde chungking negra, dura, centro plástico	80	3	10/500	
42100M 80x4	Setola chungking nera, forte, centro plastica  Stiff black chungking bristle, plastic centre  Cerde chungking negra, dura, centro plástico	80	4	10/500	

**LINEA PROFESSIONALE - PROFESSIONAL LINE - LINEA PROFESIONAL**



Centro in legno o plastica - Wood or plastic center - Centro de madera o plástico

Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Ranghi Rows Rangos	Confezione Package Confeccion	
43100M 80x3L	Setola chungking bianca, forte  Stiff white chungking bristle  Cerde chungking blanca, dura	80	3	10	
43100M 80x4L	Setola chungking bianca, forte  Stiff white chungking bristle  Cerde chungking blanca, dura	80	4	10	

# Spazzole circolari a ranghi convergenti UTG® EXTRA

Circular brushes with converging rows - Cepillos circulares a rangos convergentes

LINEA ECONOMICA - ECONOMIC LINE - LINEA ECÒNOMICA



Centro in legno o plastica - Wood or plastic center - Centro de madera o plástico

Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Ranghi Rows Rangos	Confezione Package Confeccion	
42100M 77x3	Setola chungking nera, forte Stiff black chungking bristle Cerde chungking negra, dura	77	3	500	
42100M 77x4	Setola chungking nera, forte Stiff black chungking bristle Cerde chungking negra, dura	77	4	500	
42100M 77x3L	Setola chungking nera, forte, centro legno Stiff black chungking bristle, wood centre Cerde chungking negra, dura, centro de madera	77	3	500	
42100M 77x4L	Setola chungking nera, forte, centro legno Stiff black chungking bristle, wood centre Cerde chungking negra, dura, centro de madera	77	4	500	



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Ranghi Rows Rangos	Confezione Package Confeccion	
52100M 50x1L	Setola chungking nera, forte  Stiff black chungking bristle  Cerde chungking negra, dura	50	1	10	
52100M 60x4L	Setola chungking nera, forte  Stiff black chungking bristle  Cerde chungking negra, dura	60	4	10	
52100M 80x4L	Setola chungking nera, forte  Stiff black chungking bristle  Cerde chungking negra, dura	80	4	10	
52100M 80x5L	Setola chungking nera, forte  Stiff black chungking bristle  Cerde chungking negra, dura	80	5	10	
52100M 80x6L	Setola chungking nera, forte  Stiff black chungking bristle  Cerde chungking negra, dura	80	6	10	





# Spazzole circolari a ranghi paralleli

Circular brushes with parallel rows - Cepillos circulares a rangos paralelos



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Ranghi Rows Rangos	Confezione Package Confeccion	
52500M 100x4L	Crine di cavallo nero, debole  Stiff black horse hair  Crin de caballo negro, blando	100	4	10	
52500M 100x5L	Crine di cavallo nero, debole  Stiff black horse hair  Crin de caballo negro, blando	100	5	10	
52500M 100x6L	Crine di cavallo nero, debole  Stiff black horse hair  Crin de caballo negro, blando	100	6	10	
52500M 150x4L	Crine di cavallo nero, debole  Stiff black horse hair  Crin de caballo negro, blando	150	4	10	
52700M 100x8L	Crine di cavallo grigio, debole  Stiff grey horse hair  Crin de caballo gris, blando	100	8	10	



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Ranghi Rows Rangos	Confezione Package Confeccion	
53800M 80x4L	Pelo di capra bianco morbido  White soft goat hair  Pelo de cabra blanco, suave	80	4	10	
53800M 80x5L	Pelo di capra bianco morbido  White soft goat hair  Pelo de cabra blanco, suave	80	5	10	
53800M 100x4L	Pelo di capra bianco morbido  White soft goat hair  Pelo de cabra blanco, suave	100	4	10	
53800M 100x5L	Pelo di capra bianco morbido  White soft goat hair  Pelo de cabra blanco, suave	100	5	10	






# Spazzole circolari in scotch brite per finitura

Scotch brite circular brushes for finishing - Cepillos circulares de scotch brite para acabado



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Larghezza Breadth Longitud	Confezione Package Confeccion	
R54001.100x30	Scotch-brite a grana extra fine  Very fine grain scotch-brite  Scotch-brite de grano extra fino	100	30	5	
R54002.100x30	Scotch-brite a grana fine  Fine grain scotch-brite  Scotch-brite de grano fine	100	30	5	
R54003.100x30	Scotch-brite a grana fine Carburo di Silicio  Fine grain scotch-brite Silicon Carbide  Scotch-brite de grano fine Carburo del Silicio	100	30	5	



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Larghezza Breadth Longitud	Confezione Package Confeccion	
54511.100x10	Tela Madapolam Madapolam cloth Tela Madapolam	100	10	10	
54512.100x10	Tessuto cotone morbido Soft cotton fabric Tejido algodón suave	100	10	10	
54512.100x20	Tessuto cotone morbido Soft cotton fabric Tejido algodón suave	100	20	10	
54513.100x10	Tela Augusta Augusta cloth Tela Augusta	100	10	10	
54513.100x20	Tela Augusta Augusta cloth Tela Augusta	100	20	10	
54514.100x10*	Tela gialla dura Stiff yellow cloth Tela amarilla dura	100	10	10	

\*Nuova produzione - New production - Nueva producción





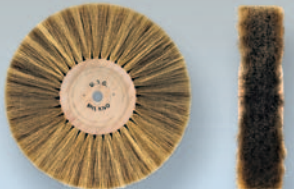
# Spazzole circolari in cotone bianco filato

White cotton yarn circular brushes - Cepillos circulares de hilo de algodón blanco



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Larghezza Breadth Longitud	Confezione Package Confeccion	
54500M50	Filo di cotone bianco White cotton yarn Hilo de algodón blanco	50	27	10	
54500M60	Filo di cotone bianco White cotton yarn Hilo de algodón blanco	60	27	10	
54500M70	Filo di cotone bianco White cotton yarn Hilo de algodón blanco	70	30	10	
54500M80	Filo di cotone bianco White cotton yarn Hilo de algodón blanco	80	35	10	
54500M100	Filo di cotone bianco White cotton yarn Hilo de algodón blanco	100	40	10	
54500M120	Filo di cotone bianco White cotton yarn Hilo de algodón blanco	120	40	10	



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Ranghi Rows Rangos	Confezione Package Confeccion	
58108M 60x4 58108M 80x4	Filo di ottone ondulato Ø mm 0,08 Crimped brass wire Ø mm 0,08 Hilo de latón ondulado Ø mm 0,08	60 80	4 4	10	
58108M 100x2 58108M 100x4 58108M 100x5 58108M 100x6 58108M 100x8	Filo di ottone ondulato Ø mm 0,08 Crimped brass wire Ø mm 0,08 Hilo de latón ondulado Ø mm 0,08	100	2-4-5-6-8	10	
58108M 150x6	Filo di ottone ondulato Ø mm 0,08 Crimped brass wire Ø mm 0,08 Hilo de latón ondulado Ø mm 0,08	150	6	10	

### A richiesta - On request - Solo previo pedido

Code	Materiale Material Material	Diametro filo Wire diameter Diámetro hilo	Confezione Package Confeccion
56108 - 56110	Filo di acciaio dolce, ondulato - Crimped soft steel wire Hilo de acero dulce, ondulado	0,08 - 0,10 (mm)	10
56308 - 56310 - 56115	Filo di acciaio alta resistenza, ondulato - Crimped hard steel wire Hilo de acero alta resistencia, ondulado	0,08 - 0,10 - 0,15 (mm)	10
56710 - 56715	Filo di acciaio inox, ondulato - Crimped stainless steel wire Hilo de acero inox, ondulado	0,10 - 0,15 (mm)	10
58106 - 58110	Filo di ottone, ondulato - Crimped brass wire - Hilo de latón, ondulado	0,06 - 0,10 (mm)	10
58306 - 58310	Filo di alpacca, ondulato - Crimped nickelsilver wire - Hilo de alpaca, ondulado	0,06 - 0,10 (mm)	10

# Spazzole fungiformi semisferiche

Mushroom-shaped semispherical brushes - Cepillos fungiformes semi-esféricos



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Confezione Package Confeccion
62500	Crine di cavallo nero forte Stiff black horse hair Crin de caballo negro, duro	25 - 30 - 40 - 50	5
		60 - 70 - 80 - 100 120 - 150	2
65100	Fibra vegetale "Tampico" "Tampico" vegetable fibre Fibra vegetal "Tampico"	25 - 30 - 40 - 50	5
		60 - 70 - 80 - 100 120 - 150	2
68108	Filo di ottone ondulato Ø mm 0,08 Crimped brass wire Ø mm 0,08 Hilo de latón Ø mm 0,08	25 - 30 - 40 - 50	5
		60 - 70 - 80 - 100 120 - 150	2





Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimenciones	Confezione Package Confecion	
72500	Crine di cavallo nero, forte Stiff black horse hair Crin de caballo negro, duro	25 - 30 - 40 - 50 60 - 70 - 80 - 100 120 - 150	5	
			2	
75100	Fibra vegetale "Tampico" "Tampico" vegetable fibre Fibra vegetal "Tampico"	25 - 30 - 40 - 50 60 - 70 - 80 - 100 120 - 150	5	
			2	
78108	Filo di ottone ondulato Ø mm 0,08 Crimped brass wire Ø mm 0,08 Hilo de latón ondulado Ø mm 0,08	25 - 30 - 40 - 50 60 - 70 - 80 - 100 120 - 150	5	
			2	

## Spazzole da banco

Bench brushes - Cepillos de banco



Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Confezione Package Confeccion
113800	Pelo di capra bianco, morbido White soft goat hair Pelo de cabra blanco blando	30x150	10



## Spazzole a pennello per saponata

Paint brushes for soap-suds - Escobillas a pincel para enjabonado

Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Confezione Package Confeccion
162125	Setola chungking nera forte Stiff black chungking bristle Cerde chungking negra, dura	22x100	10









## Spazzole rette con teste arrotondate

Straight brushes with round-shaped heads - Cepillos rectas con cabeza redondeada

Code	Materiale Material Material	Dimensioni Dimensions Dimensiones	Confezione Package Confeccion
172120	Setola chungking nera forte Stiff black chungking bristle Cerde chungking negra, dura	30x170	10
178120	Filo di ottone ondulato Ø mm 0,20 Crimped brass wire Ø mm 0,20 Hilo de latón ondulado Ø mm 0,20	30x170	10





Code	Materiale Material Material	Ranghi Rows Rangos	Sporgenza setole Trim lenght Saliente de la cerda	Confezione Package Confecion	
222100.4 222100.5 222100.6 222100.8	Setola chungking nera, forte Stiff black chungking bristle Cerda chungking negra, dura	4 5 6 8	H = 16 mm	10	
223001.4 223001.5 223001.6 223001.8	Setola bianca forte, nr. 1 Stiff white bristle, nr. 1 Cerda blanca dura, nr. 1	4 5 6 8	H = 16 mm	10	
223002.4 223002.5 223002.6 223002.8	Setola bianca mezzo forte, nr. 2 Medium stiff white bristle, nr. 2 Cerda blanca medio dura, nr. 2	4 5 6 8	H = 16 mm	10	
223003.4 223003.5 223003.6 223003.8	Setola bianca mezzo dolce, nr. 3 Medium soft white bristle, nr. 3 Cerda blanca medio blanda, nr. 3	4 5 6 8	H = 16 mm	10	
223004.4 223004.5 223004.6 223004.8	Pelo di capra bianco dolce, nr. 4 White soft goat hair, nr. 4 Pelo de cabra blanco blando, nr. 4	4 5 6 8	H = 16 mm	10	
228108.4 228108.5 228108.6	Filo di ottone Ø mm 0,08 Brass wire Ø mm 0,08 Hilo de latón Ø mm 0,08	4 5 6	H = 16 mm	10	

Profilo Shape Perfil	Misura Measure Medida	Gambo Sharft Mango	
21 31 31 31	Ø 25 x 8 mm Ø 40 x 10 mm Ø 50 x 15 mm Ø 60 x 20 mm	Ø 3 mm Ø 6 mm Ø 6 mm Ø 6 mm	
22 32 32 32	Ø 25 x 8 mm Ø 40 x 10 mm Ø 50 x 15 mm Ø 60 x 20 mm	Ø 3 mm Ø 6 mm Ø 6 mm Ø 6 mm	
23 33 33 33	Ø 25 mm Ø 40 mm Ø 50 mm Ø 60 mm	Ø 3 mm Ø 6 mm Ø 6 mm Ø 6 mm	
24 24 34 34 34	Ø 10 x 15 mm Ø 10 x 20 mm Ø 20 x 25 mm Ø 20 x 40 mm Ø 25 x 50 mm	Ø 3 mm Ø 3 mm Ø 6 mm Ø 6 mm Ø 6 mm	
25 35	Ø 10 x 15 mm Ø 20 x 25 mm	Ø 3 mm Ø 6 mm	

Profilo Shape Perfil	Misura Measure Medida	Gambo Sharft Mango	
26 36	Ø 5-10x15 mm Ø 10-20x25 mm	Ø 3 mm Ø 6 mm	
27 37 37 37	Ø 10x15 mm Ø 20x25 mm Ø 20x40 mm Ø 25x50 mm	Ø 3 mm Ø 6 mm Ø 6 mm Ø 6 mm	
28 38 38 38	Ø 10x15 mm Ø 20x25 mm Ø 20x40 mm Ø 25x50 mm	Ø 3 mm Ø 6 mm Ø 6 mm Ø 6 mm	
29 39	Ø 10x15 mm Ø 20x30 mm	Ø 3 mm Ø 6 mm	
30 40 40 40	Ø 10 mm Ø 20 mm Ø 25 mm Ø 30 mm	Ø 3 mm Ø 6 mm Ø 6 mm Ø 6 mm	

Profilo Shape Perfil	Misura Measure Medida	Foro Hole Orificio	
1 1 1 1 1 1 1	Ø 40 x 10 mm Ø 50 x 10 mm Ø 50 x 15 mm Ø 60 x 15 mm Ø 60 x 20 mm Ø 70 x 20 mm Ø 80 x 20 mm	3 mm 3 mm 3 mm 3 mm 3 mm 3 mm 3 mm	

Profilo Shape Perfil	Misura Measure Medida	Foro Hole Orificio	
3 3 3 3	Ø 25 mm Ø 40 mm Ø 50 mm Ø 60 mm	3 mm 3 mm 3 mm 3 mm	



Sede amministrativa, uffici e stabilimento:  
20080 Zibido San Giacomo (MI)

Località Stolfina - S.S. n.35 dei Giovi Km. 108

Telefono ++39-02 900.91.190 (5 linee) - Telefax ++39-02 900.91.272

[www.utg.it](http://www.utg.it) - e-mail: [info@utg.it](mailto:info@utg.it)